

343/6

LLIBRE D'ALBARANS  
DEL CLAUARI

(MIQUEL CANYELLES)

1642-1644.



\*

V



1643

Miguel Canella, 1643





\*

V

miquit Canella 1643







9 30c f<sup>oor</sup> any 1643

go bat ha far e bat  
 Sabater fal se 7 les  
 timen congeira mulet  
 nego siant a rebut de  
 imiquet cha mella cha  
 Ognide fante maria  
 smek lliu ras diuh e sa  
 lor gual bat som bat  
 vecher con firma fio  
 de qui tem moragere  
 narsu dem i fexa 528  
 go bat ha far e bat  
 Sabater fal se 7 les  
 timen congeira mulet  
 nego siant a rebut de  
 imiquet cha mella cha  
 Ognide fante maria  
 smek lliu ras diuh e sa  
 lor gual bat som bat  
 vecher con firma fio  
 de qui tem moragere  
 narsu dem i fexa 528  
 go bat ha far e bat  
 Sabater fal se 7 les  
 timen congeira mulet  
 nego siant a rebut de  
 imiquet cha mella cha  
 Ognide fante maria  
 smek lliu ras diuh e sa  
 lor gual bat som bat  
 vecher con firma fio  
 de qui tem moragere  
 narsu dem i fexa 528







mes donera boi dit clauari  
de dings cumung a m<sup>e</sup> miquel  
torongi deuit liury dict 18 lb  
j son apper luy lin son quiseun  
ajnt fet al 22 de agost  
1642 — 18 lb

Jo m<sup>e</sup> torongi bi en bast  
do m<sup>e</sup> carelles clauari  
dolali lla do linta monia  
lodo mudoito coitit on  
oorzorb oof quobu deuit  
liury fhaty mofa do luy  
copung mofa mofa luy  
dita villa fet al 28 de  
2642 18 lb  
2 pag

mes donera boi dit clauari de  
dings cumung al doer joan hen  
ta j luy liury dict 33 lb j son  
per sery lifm tots ajnt fet al  
22 de agost 1642 — 33 lb  
Jo m<sup>e</sup> el joan d. en dices he rebuda  
lay demundat 33 lb dict nonen  
het clinau rel luy de clauari  
fet att. 8. m<sup>e</sup> 1642 — 33 lb  
pag

mes donera boi dit clauari  
de dings cumung a m<sup>e</sup> nicola  
booras bint j sinch liury dict  
25 lb j son per pargament  
del bneft de la villa fet  
al 22 de agost 1642

25 lb  
Jo nicola Booras p<sup>e</sup> he rebuda  
las vint j sinch liury de ffohe  
abbeia fet al 2 de g<sup>e</sup> 1642 —  
25 lb  
pag

mes donera boi dit clauari de dings  
cumung a berenger per quoranta  
j bon sery dict 2 lb j son per apper  
luy mifony j malules en sientut fet  
al 18 de f<sup>e</sup> bre 1642 — 2 lb  
Jo m<sup>e</sup> el doer joan d. en dices he rebuda  
lay demundat 33 lb dict nonen  
het clinau rel luy de clauari  
fet att. 8. m<sup>e</sup> 1642 — 33 lb  
pag



mes pagueren bo dit clauari  
de dines camuny a m<sup>re</sup> miquel  
ferragut p<sup>re</sup> i bicari de s<sup>ta</sup> eu  
geria quatre liures dit 4 s<sup>l</sup> 6  
i son per contra del miquel  
fit al 18 de juriol 1692

4 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup> miquel ferragut p<sup>re</sup>  
cofessa auer agut del demut  
dit clauari las ditz quatre  
liures dich. — 4 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup>

mes doneren bo dit clauari al bo  
matix de set. soujorou sen llaude  
i son per vtro de lo que deuir de  
blat de la camuna fit al 12 de  
agost 1692 — 5 s<sup>l</sup> 7 6  
p<sup>re</sup>

mes doneren bo dit clauari de dines  
camuny p<sup>re</sup> orde del jurat al bo matix  
sinec liures dit 5 s<sup>l</sup> 6 i son p<sup>re</sup> ma  
riagna noventa fit al 18 de  
febrer 1692 — 5 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup>

mes doneren bo dit clauari de dines  
camuny p<sup>re</sup> orde del jurat al bo ma  
tix sinec souc dit 5 s<sup>l</sup> 6 i son p<sup>re</sup> apor  
tu amari fit al 18 de febrer  
1692 — 5 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup>

mes doneren bo dit clauari de dines  
camuny p<sup>re</sup> orde del jurat a m<sup>re</sup> aris  
sinec dit 5 s<sup>l</sup> 6 i son p<sup>re</sup> llaude dit 2 s<sup>l</sup> 6  
com a consignatori de m<sup>re</sup> pero  
ordines de laro fit al 16 de no  
1692 — 2 s<sup>l</sup> 6

2 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup> Narsis sanpol he rabut  
las damunt ditz jurat una llyra  
conforma a consignacio de m<sup>re</sup> pero  
ordines la qual consignacio e he  
donada llyra p<sup>re</sup> llaude la qual  
cantitat erubida de m<sup>re</sup> llyra  
clauari fit resup<sup>re</sup> — 2 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup>

2 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup> Pere ordines p<sup>re</sup> de sh  
que la demunt dit passe en  
llyra fit ut supra

mes doneren bo dit clauari de dines  
camuny p<sup>re</sup> orde del jurat quatre  
liures dit 4 s<sup>l</sup> 6 al bo cont de s<sup>ta</sup> ma  
ria les quals an para joan fer  
gut al bo aris de m<sup>re</sup> ant<sup>re</sup> suau  
asubir olim fit al 12 de no  
1692 — 4 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup>

4 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup> Joan Riby asubir con  
fesse al bo rebut de lode munt  
ditz clauari p<sup>re</sup> orde p<sup>re</sup> llyra  
quatre liures dit 4 s<sup>l</sup> 6 fit al  
12 de no 1692 — 4 s<sup>l</sup> 6  
p<sup>re</sup>



mes donerem bordit clauari abos matijo  
vna lliura y tres sous per 7 dicty  
dict 18138 fet al 6 de jener 1643  
18138

mes cobrem de bor matijo qd  
per migony y bon mallalt

mes donerem bordit clauari abos matijo  
dofe lliura y tres sous per bon matijo  
fiment apogats als rendits clauari  
fit al 6 de jener 1643  
dict 18138  
18138

mes donerem bordit clauari de dings comu  
ny per orde del jurats apogats y grasiyal  
liura y dofe lliura dict 1288 y son  
per la servitut de loy 1642  
fit al 6 de jener 1643 1288  
joan Ribes scriba foy fe y tra  
simoni com per y grasiyal lliura  
la demant dita contitut fit al 6 de  
jener 1643  
1643

mes donerem bordit clauari de dings comu  
ny per orde del jurats apogats y grasiyal  
pallissu quatre lliura dict 488 y son  
per la servitut de loy 1640 fit  
al 6 de jener 1643 488  
Jo matheu Miquel ferragut foy fe y tra  
simoni com per y grasiyal pallissu lliura  
fissa auer robuda la de nist dita  
estat que son quatre lliura dict  
488 fit al 8 de abril 1643  
488

mes donerem bordit clauari de dings comu  
ny per orde del jurats apogats y grasiyal  
se fit lliura dict 788 y son per la  
per cascan apogats fit al 6 de jener 1643  
788

joan christofol lauma peder  
del convent de l'emessa fene  
rebut del s. Miquel canellat  
clavari de dita villa fet lliura  
des foy dic 78108 y son per la  
part que fora apogats de aquell  
quinta lliura dita vila per obli  
gacio de dit foy fit al 6 de jener 1643 78108  
mes donerem bordit clavari de dings comu  
ny per orde del jurats apogats y grasiyal  
quatre lliura dict 4088 y son per la  
li fa la dita villa fit al 6 de jener  
1643 4088

joan Ribes scriba foy fe com  
joan ferragut confesso alba re  
but ly dita quarenta lliura dict  
4088 fit al 2 de febrer 1644  
4088



pag

mes donaria bordit clauari de dines  
 cumary y orde del jurats agorn riby  
 scribo y la que li donen per servir  
 la brenia pnt per coses ordinaries  
 y son per la pimerora paga de  
 ligni corrent fet al 6 de iuny  
 1643 Joan Riby scribo viall  
 confys abou rebut ly de mant  
 dits y liures fet al 22 de ju  
 ny 1643 — 688

pag

mes donaria bordit clauari de dines  
 cumary y orde del jurats agorn riby  
 scribo y la que li donen per servir  
 la brenia pnt per coses ordinaries  
 y son per la pimerora paga de  
 ligni corrent fet al 6 de iuny 1643 — 188  
 Joan Riby scribo com joan  
 confys abou rebut ly de mant  
 dits y liures fet al 22 de  
 febrer 1644 — 188

pag

mes donaria bordit clauari de  
 dines cumary y orde del jurats  
 a m<sup>e</sup> Barth<sup>e</sup> parts nob<sup>es</sup> cent  
 liures dits 10088 y son per far  
 lin fan fet al 22 de jany  
 1643 — 10088

24 may 1643 rebut de  
 mesquel canyelles me clauari  
 quaranta lliures dits  
 4588 abou comte de las ditas  
 10088 — 1 Barth<sup>e</sup> Parts nob<sup>es</sup> 4588

12 agost 1643 rebut de  
 dit mesquel canyelles clauari  
 quaranta lliures dits  
 4588 compliment de ditas  
 cent lliures — 4588  
 1 Barth<sup>e</sup> Parts nob<sup>es</sup>



mes donaria boi dit clauari de  
diny cumany q orde del jurats  
amr. Refell chrystofell fortysa  
bint q buit liury q buit souy dit  
28 s 8 q son per reho de 12 s  
12 s liuy de souy fet al 22 de jener  
1643

Jo refel chrystofell fortysa heron  
gal s. miquel casell clauari de  
vila da santa maria de la lin  
ny 16 s 8 q contany un dny port  
per 120 s 8 q da febre 1643. qunt  
12 s 10 dia present al pte qnt  
liuy q qualy dny port 17  
san jama da liny 1643  
sra perolas j abon con  
ta del quam dan dita  
vila fet 19 da may 1643

Jo dit fortysa heron on 1643  
dit casell pagant p dita vila  
da santa maria de la lin 17  
12 s 8 q contany p. 17 may 17  
perola j abon contra del quam  
dan dita vila da santa maria  
p. san jama j introfet 12  
da juri 1643. 12489

mes  
mes donaria boi dit clauari de diny  
cumany q orde del jurats agoran per  
regut 12 s 10 q son per pte de pordal  
fet al 20 de febre 1643 - 8 68  
Jo Joan Riby per se com lodi  
perregut aributs los dits 68 fet  
1643 supra

mes donaria boi dit clauari de diny ca  
miany per orde del jurats agell conijlle  
bint q dny souy q buit dit 12 s 8 q  
j son per s. edictos j la dicta del dny  
j las tuncas fet al 20 de febre 1643

Jo Jo canyellej salda  
fey testimoni com lo  
demandit q pagat fet  
@ 20 de febre 1643 -

mes donaria boi dit clauari de diny  
cumany q orde del jurats abos ma  
tijo bint q dny souy q quatre j son q  
bny edictos 12 s 8 q q dny  
dy pte de la meye 8 68 diny  
j per bon librade m. morro 68 10  
dny sama tot 12 s 8 q fet al  
20 de febre 1643 - 12489



mes doneria boi dit de dines  
cumens per orde del jurats  
alos sindichs clauari de la  
sintat dotte liurs tute sous  
yson per un conyastiment  
fet ah 27 de febrer 1643  
dich ————— 12 f 138

Joan Sabater jon  
dic Cluari crabat da  
mi guerd: cayellas cla  
uari ladammundita can  
ti fat die do la liura tte  
fo: fout ————— 12 f 139

mes doneria boi dit cluari de  
dines cumens per orde del  
jurats alos matex 48 yson  
per luy duc adonats a per  
ignosi per dny gery fet ah  
27 de febrer 1643 — 848

mes doneria boi dit cluari per orde  
del jurats a Joan luy xi quinsa  
sous y sis dich 1586 dines y son per  
vstusio del cluariat den bonny  
fet ah 5 de marts 1643 — 1586

mes doneria boi dit cluari per orde  
del jurats am: bntte: porits bntte  
luy dich 3088 yson per los seny  
li fa la dita villa fet ah 5 de marts  
1643 ————— 3088

Jo Bartolomeu Parcs noty  
humbus del s. miquel Can  
yellas cluari ditas tuntas  
Noures dich 3088 fet a 18  
de Janij 1643 ————— 3088

pagat



mes doneril' boy dit clavier de d'iney  
cumun par orde del' juyntz aboy  
mayor q' d'iney j son p' b'ny d'iney  
que no se fin fit ab 17 de abril 1693

pag  
my doneren bof dit clauw duding en  
many p orde del jüwaty am? miqull  
fervigat flicari de s<sup>te</sup> eugenio. q 26  
p son per lo miferre fit ab 17 de  
abril 1643 diu ————— 482

Jo Mathieu Miguel ferragut p<sup>me</sup>  
viriari des<sup>tes</sup> confes avec validat  
Ay demeuré de la quatre lieues del b<sup>en</sup>  
dit clacari fca al 26 de maig,  
1643 ————— 488

medonera vos dit clauvide  
dins cumany ga orde del juerat  
aue 1<sup>a</sup> joan faret 3808 j  
son pu vn acte de jura  
fer al 1<sup>a</sup> de may 1693

Josu. ferro noty. heretice  
 dedit Clavari dices 3 Roy 2  
 tunc donec lo aut a tra  
 gu thia forma que es  
 de una carta de gracia  
 de poder quitar 100 ly  
 cent. que erunt x oden  
 firma a pdis St. Ju-  
 rati ab 21. maij  
 1629. feta grada de  
 40 valia thes fec  
 29. maij 1643. - 3 Roy



pag  
 mes donerem vos dit clauari de dings  
 camary q orde del juratys agoran  
 Riby scriba sij liury q deu son dich  
 6 geob yson per loque lidona  
 per serbair la breuieritat fet  
 al 14 de may 1643

Jo matieu canyelles far  
 testimoni com mestre ygnasi  
 galiser arribada la damane  
 dita cantitat per la capra  
 y dita cantitat orad cumpliment  
 de la solada del 3<sup>m</sup> any

pag  
 mes donerem vos dit clauari de  
 dings camary q orde del juratys  
 a andreu canyelles dia liury  
 dich 1088 y son partit y or  
 apogady arefill alomaz per  
 la villa fet al 14 de may  
 1643

Jo joan Riby far te testimoni  
 com lode munt dit canyelles  
 confysse alor rebut ly ditay  
 1088 fet l'altre 14 de may

pag  
 mes donerem vos dit clauari de dings  
 camary q orde del juratys agoran  
 Riby scriba sij liury q deu son dich  
 6 geob yson per loque lidona  
 per serbair la breuieritat fet  
 al 14 de may 1643 — 6 geob

Jo joan Riby confysse alor  
 rebut la demunt dita con  
 titut qui son sij liury q deu son  
 alor en buna cortia de blat  
 387 lode may in dings contray  
 fet l'altre 14 de may — 6 geob

pag  
 mes donerem vos dit clauari de dings  
 camary q orde del juratys anho  
 canyelles dia liury q son per d'arbit  
 dictay per orde de comta fet al 14 de  
 may 1643 — 28 l  
 Jo miguel pabou far far  
 Jo de guals feta cantitat es  
 pagada fet al 14 de october

pag  
 mes donerem vos dit clauari de dings  
 camary q orde del juratys amiguel  
 per dug liury q son per buyt  
 dictay per orde de comta fet al 14  
 de may 1643 — 28 l  
 Jo ju canyelles faldat far fe  
 com lo demunt dit q pagat  
 fet al 14 de juny 1643



pas

me donerem vos dit clauari de dinya  
cumany p orde del jurats a onofra  
mayor breu y sinch sou y son  
per set dietos per orde de contrafit  
ab 14 de may 1643 — 1818

Jos matheu canyelles pas fe i  
testimoni com honofra nascu  
ha mabada la de mant cantitat  
fee vesuysa

pas

me donerem vos dit clauari de dinya  
cumany p orde del jurats amiguel  
pallon breu y sinch sou y son  
per set dietos per orde de contrafit  
ab 14 de may 1643 — 1818

Jos miguel palon cor fca  
clauari de dinya de suba bira  
a mital

pas

me donerem vos dit clauari de dinya cumany  
albor matheu deu sou dich 108 per tres  
no pagats per 3 abes y reportar en  
trabot fit als 4 de guin 1643 — 108

—

me donerem vos dit clauari de dinya  
cumany a m. ant. mallet bint  
y tres lliures dich 2388 y son p  
son lin fr la billa de seny fit als  
4 de guin 1643 — 2388

Dich jo bint puelit que  
herabur del ho m. Cayelles  
oline clauari de la vile de sta  
maria bint y tres lliures dich  
2388 y son abon comta dels  
seny mofa dita vile fit als  
18 de ore 1643 dich --

pas

me donerem vos dit clauari de  
la filla de joan babiloni 588  
per orde del jurats per lo que  
la villa dona de agude adoncella  
amavido fit als 29 de guin  
1643 — 588

Jos b. b. fca fca Co tra  
reude Co de m. d. b. canant



pas

mes donerem vos dit clauari  
orde del jurat agorn vides  
servidor trenta sou dit i 100  
i son per tres sequesos alben  
fets asos als adens de m<sup>e</sup> ant  
borras i altres fet als primer  
de juriol 1643 — 15102

jo gon vides confis alben  
vobut lo de munt dit con  
titat fet a primer de juriol  
1643 — 15102

pas

mes donerem vos dit clauari  
orde del jurat alben munt  
ditet son i 15 dit 1786 dinc  
i son per set 6 dinc dit i 15  
i son per son port per la acoria  
munt i 15 dit son per dur la porta  
de dita acoria munt de juriol qui  
tot son lo dit 1786 fet als 23  
de juriol 1643 — 1786

mes donerem vos dit clauari  
orde del jurat agorn vides  
set deu lury dit 15 lury i son  
per lo salvari que li dona la  
villa per la servitut del lury  
corrent fet als 23 de juriol  
1643 — 1088

jo gon vides per se i testimonni  
dinc per agorn munt i 15  
confis alben vobut las demunt  
ditet 1088 i son per lo que li dona  
la villa fet als 23 de juriol 1643  
— 1088

mes donerem vos dit clauari

orde del jurat comens per ord  
del jurat alben per se i 15  
munt i 15 ditet lury  
dit 889 per a bol munt  
de dinc lury i 15  
ville de son per lury  
de munt i 15 per lury  
dit 1643 — 889

jo gon vides per se i testimonni  
dinc alben munt i 15  
ditet munt i 15 per lury  
dit 889 per a bol munt  
de dinc lury i 15  
ville de son per lury  
de munt i 15 per lury  
dit 1643 — 889



mes donerem vos dit clauari  
del dings comany amateu  
guarda ne <sup>mit sous</sup> jo per ara at  
vos me luy a l'auatar

88  
fasse uos Cabloni Co  
dare but de mu dte  
cantitat

mes donerem vos dit aber  
to meu gend <sup>del dings comany</sup>  
quatre sous jo per auer a  
cobat a mia a nerexi

mes donerem vos dit  
clauari <sup>del dings comany</sup>  
am. pere ording xrah  
dich dich 60s. jo per  
sens a se la villa fit  
a 2 juiol 1643 — 60s.

Jo Pere Ordines p<sup>re</sup> herabut  
contans quoranta lliures  
dich 4 60s. son abon compte  
y lo demunt dit albara fit  
als 17 de abril 1646

Jo Pere Ordines p<sup>re</sup> he rabut  
contans del honor m<sup>i</sup>. canyelles  
clauari de s<sup>ta</sup> maria virt lliures  
dich 208s. son aupsionent del  
sobredit albara de marament  
fit als 27 de juliol 1646 —

Jo Pere Ordines p<sup>re</sup> he rabut  
Jo, mes Ver mon nebot Anto-  
ni Ordines de son pontiro y  
compte meu trenta lliures  
delas quals lo dit mon nebot  
feu albara a nel s<sup>r</sup> miquel  
canyells jurat de la vila de  
santa maria alqual albara  
no hauer lo tingut no ses es  
quinfat alqual lis Proba  
pera de niquen Valor. fit als  
17 de abril 1646 — 308s.



mes

+

mes domerai vos dit clauari  
et el d'innu comuns auzis busgag  
quatre sous d'ich is 1/2 1/2  
tant ne negote ainel pore peduader

is 1/2

for se 10 ff. babilon co hanlon  
le de nu dit caritat.

mes

mes domerai vos dit clauari  
et el d'innu comuns a vos mater rura  
sous d'ich is 1/2 1/2 1/2 1/2  
aue negades per se 1/2 1/2 1/2  
for ab 24 agost 1643 — 164

mes

mes domerai vos dit clauari  
et el d'innu comuns a mi quel mesgner  
quatre sous d'ich 1/2 1/2 1/2 1/2  
aue reportat a home a mever  
for assagra — 42

for se 10 ff. babilon co  
hanlon le de nu dit caritat

+

mes domerai vos dit clauari  
et el d'innu comuns

mes cobreua vos dit clauari  
et el d'innu comuns a se pere hore  
perot vint sous d'ich  
20 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2 1/2  
aue reportat a mi quel mesgner  
quatre sous d'ich is 1/2 1/2 1/2 1/2  
fragues a se ville de euade se  
obligatio de pagar tota testall  
i est sensos quel la de ville  
for ab 24 agost 1643 — 20 1/2  
arat



mes libreria vos dit clouari  
Oggere l'horae fitt de  
L'entomeu de la l'ueres d'ul  
1788 p' per l'opertit de  
fett on. Es j'etett que so  
Dine j'etett l'ueres per lo quel  
na ricordes los honos j'etett  
per lo q'ny q'nt de la l'ueres  
fins a l'entomeu en romane  
quinse j'etett de lo q'ny perat  
que fa l'ima de l'etett 1788  
le at 24 j'etett 1643 — 1788  
arat



*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side]*

*[Faint, illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side]*



Die al 31 de. agost 1643  
fouen a liberati quatre  
tall a boy la festa de singu  
yuma li fouen a liberat on  
tall y lodie present 3 tall  
que tot son q comenat a  
miquel canyilly elmar  
fet 1643.

*[Faint, mostly illegible handwritten text in a cursive script, likely a continuation of the account or a separate entry.]*



dit die  
5<sup>e</sup> miquel canyelly clauari  
donera per orde del quants  
a m<sup>e</sup> Bart<sup>e</sup> Paret noty  
tes lliures d'ell 300 s<sup>e</sup> p<sup>e</sup> son  
per feny li per dita villa  
fet al 31 de agost 1643

300 s<sup>e</sup>  
Jo Bart<sup>e</sup> Paret noty hurbut  
de dit s<sup>r</sup> canyelly clauari  
quaranta s<sup>e</sup> d'urys p<sup>e</sup> son  
hurbut tarab<sup>e</sup> fet al 3 de octu  
bre 1643 ————— 46810 s<sup>e</sup>

416 n<sup>e</sup> 1643 hurbut de  
dit s<sup>r</sup> m<sup>e</sup> canyelly vint p<sup>e</sup> son  
te d'urys p<sup>e</sup> son raho ————— 24 s<sup>e</sup>

1 Bart<sup>e</sup> Paret noty  
A 17 Paret 1644 hurbut de  
dit miquel canyelly vint p<sup>e</sup> son  
tallurys d'urys 50 s<sup>e</sup> p<sup>e</sup> son raho  
d'urys ————— 50 s<sup>e</sup>

1 Bart<sup>e</sup> Paret noty  
A 9 Agost 1644 hurbut de  
dit s<sup>r</sup> miquel canyelly  
quaranta s<sup>e</sup> d'urys p<sup>e</sup> son  
raho ————— 47 s<sup>e</sup>  
d'urys p<sup>e</sup> son Paret noty que  
l'urys p<sup>e</sup> son raho de dit  
canyelly p<sup>e</sup> son de Joan  
cristi 20 s<sup>e</sup> p<sup>e</sup> son de m<sup>e</sup>  
sebastia canyelly 29 s<sup>e</sup>  
que tot son ————— 49 s<sup>e</sup>  
1 Bart<sup>e</sup> Paret noty

mis raho l'urys p<sup>e</sup> son p<sup>e</sup> son  
de m<sup>e</sup> Ant<sup>e</sup> moll noty quaran  
ta p<sup>e</sup> son d'urys d'urys ————— 49 s<sup>e</sup>

A 17 n<sup>e</sup> 1644 hurbut de  
dit s<sup>r</sup> miquel canyelly qua  
ranta s<sup>e</sup> d'urys p<sup>e</sup> son  
d'urys 42 s<sup>e</sup> p<sup>e</sup> son a complement de  
d'urys 300 s<sup>e</sup> fet al 31 de agost  
1643 ————— 42810 s<sup>e</sup>

1 Bart<sup>e</sup> Paret noty

mes donera per dit clauari  
de d'urys cumant p<sup>e</sup> son orde del  
quants a bol matys onse s<sup>e</sup> son  
d'urys i i s<sup>e</sup> p<sup>e</sup> son p<sup>e</sup> son l'urys  
de d'urys p<sup>e</sup> son de clisibet m<sup>e</sup>  
tino fet al 31 de agost 1643  
————— i i s<sup>e</sup>

mes donera per dit clauari  
de d'urys cumant p<sup>e</sup> son orde del  
quants a bol matys onse s<sup>e</sup> son  
d'urys i i s<sup>e</sup> p<sup>e</sup> son p<sup>e</sup> son l'urys  
de d'urys p<sup>e</sup> son de clisibet m<sup>e</sup>  
tino fet al 31 de agost  
1643 ————— i i s<sup>e</sup>



mes donerua boi dit clauari de dings  
 dines comuns alos freres de le merda  
 set clauari <sup>dues</sup> 1500 1500 per sons  
 fada billa quisa en l'any fet a  
 got 1643 ————— 7800

7  
 Jofr. christophol jaume p. dor y jona-  
 nador confes Aver febut del j. mi-  
 quel canillo en lloc de clauari  
 fet lliuras y dos sous dic 7800  
 y son per sensal de quinze  
 lliuras fa la vila de s. Maria  
 abaltres obligats fet a 5 octu-  
 bre 1643 ————— 7800

mes donerua boi dit clauari de dings ca-  
 muna y orde del j. matix binto y  
 dos sous y son y set dicty y my donerua  
 50 abos matix y son y son myo que  
 an aportats a miorixi que suma tot  
 18178 fet als ii de 8 bre 1643  
 ————— 18178

mes donerua boi dit clauari y orde del  
 jurats agnari p alligat sine lliuras  
 y deu sous y son y son la sumitut de  
 ritas ly guany lo qual adu m bnt  
 fins lodi de tot l'any fet als 16 de  
 8 bre 1643 ————— 28100  
 jo joan vides per le com lo dit joan  
 ignaz p. lliuras confes abou robat de  
 demunt dicty 28100 fet als 9 de n.  
 1643

mes donerua boi dit clauari de dings  
 camuna y orde del j. jurats al dor  
 juan binto y tres lliuras dic 3388  
 y son tanty lin funde son quisa en agn  
 fet als 16 de 8 bre 1643 — 3388  
 Als 26. n. 1643 he rebue  
 alon C. de l'any demunt ditad  
 3388 deget clauari dich — 1250  
 2. 15. Joan

Item alt. 1. 1643 lliuras Sere  
 Gudap las y stant 1643 a com  
 plunt. de l'any 3388 fet als 16 de 8 bre 1643

mes donerua boi dit clauari de dings ca-  
 muna y orde del j. jurats a m. griguel  
 herongi de m. bnt lliuras dic 1888  
 y son y son tanty lin funde son toty  
 agn fet als 16 de 8 bre 1643 — 1888  
 Jo m. herongi de m. bnt  
 lliuras de m. bnt lliuras  
 son d'ay de m. lliuras  
 fada bnt lliuras fet a  
 12 de may 1644 a f. —  
 1888



ma doneria bo dit clauari de diny cumany  
per orde del jurat a bon matys  
buit son y son p doner de col per  
ny p p agostuon abix en sentat  
fit al 30 de n. 1643. 3786

ma doneria bo dit clauari de diny cumany  
a bon matys a pson p agostuon bo mi  
jo en marreix fit 20 de p. 1643. 48

ma doneria bo dit clauari de diny cumany  
per orde del jurat a bon matys 78 p son  
p lantay managatys a l'oficial pant  
vingera p l'agostuon fit al 20 de  
p. 1643. 58

ma doneria bo dit clauari de diny cumany  
per orde del jurat a bon matys 78 p son  
fit l'any del 78 p son p la praitat  
de agostuon de la villa fit al 20 de  
p. 1643. 78  
p son riby l'any rebut de dit  
clauari l'any de mant dit 78 fit  
al 20 de p. 1643. 78

ma doneria bo dit clauari de diny cumany  
per orde del jurat a bon matys 78 p son  
buit son y son p doner de col per  
ny p p agostuon abix en sentat  
fit al 30 de n. 1643. 3786  
Josebatia Cayelly de la p. 78  
del 78 p son l'any de la p. 78  
al p. 78 p son l'any de la p. 78  
fit al 20 de p. 1643. 3786

ma doneria bo dit clauari de diny cumany  
per orde del jurat a bon matys 78 p son  
l'any del 78 p son p l'any de la p. 78  
villa fit 20 de p. 1643. 58  
p. 78 p son l'any de la p. 78  
fit al 20 de p. 1643. 58

ma doneria bo dit clauari de diny cumany  
per orde del jurat a bon matys 78 p son  
p l'any de la p. 78 p son l'any de la p. 78  
villa fit 20 de p. 1643. 58  
p. 78 p son l'any de la p. 78  
fit al 20 de p. 1643. 58  
p. 78 p son l'any de la p. 78  
fit al 20 de p. 1643. 58



ma domine bodit clauari de dinc cum  
per orde del jurat a m. nicola borras  
per m. nicola borras del 30<sup>e</sup> j son per  
le binist fit al 20<sup>e</sup> de pbre 1643

30<sup>e</sup> &

Jo nicola borras. pre tunc rebus  
del sobe dit alberta a bon compte  
vent y per liure fite fite y m. d. d. d.  
23<sup>e</sup> f. 6 p. 6 fit al 20<sup>e</sup> janer  
1644

23<sup>e</sup> f. 6 p. 6

ma a 24 juny 1644 tunc rebus del  
sobe dit alberta fite liure tunc fite y fite  
diner del 6<sup>e</sup> p. 6 a compliment  
fit al 20<sup>e</sup> f. 6 p. 6

6<sup>e</sup> f. 6 p. 6

ma domine bodit clauari per orde  
del jurat a la b. m. nicola borras  
dest liure dit 17<sup>e</sup> f. 8 j son per reho  
de sum liure fit al 20<sup>e</sup> de pbre 1643

17<sup>e</sup> &

Jo joan Riby. per se testimonio com  
b. d. o. o. lliure a rebus de lode munt  
dit comta la demunt dita cantitat  
fit al 6<sup>e</sup> de may 1644-17<sup>e</sup> &

ma domine bodit clauari per orde del  
jurat a joan cruygi benta y fite liure  
dit 3<sup>e</sup> f. 8 j son y tante lin dunt y  
son lin fan j son a compliment in  
clapine fin lode de bou fit al 20<sup>e</sup> de  
pbre 1643

33<sup>e</sup> &

Jo joan Riby. per se testimonio com  
Joan cruygi confesse a dire  
bady ly de munt dity benta  
j by liure fit al 20<sup>e</sup> de febrer  
1644

33<sup>e</sup> &

ma domine bodit clauari de dinc cum  
per orde del jurat a la b. m. nicola borras  
j son per reho de sum liure fit al 20<sup>e</sup> de pbre 1643

17<sup>e</sup> &



mes donerai bor dit clauan  
 par d'ing comens a uene  
 est trete j'ing rous d'ich 1503  
 j'p par j'ire not a fet el  
 par l'apre par tans l'indelic  
 le uille par auer grediat  
 l'odie de la margant  
 fet, rui elz 2 j'it alboran  
 noual rex

2a mes donerai bor dit clauan de d'ing en  
 mans par orde de los jurats al st barth.  
 ollier balle rignell bry liury d'ich 388  
 j' son les appogades par liur j'unitat  
 de los guardes j' my li donerai setse  
 sors j' p' par l'adit appogades summa  
 tot fet al 29 de j'uer 1644  
 381686

Jojoan Riby foy se com lode  
 mant dit ollier rebude la  
 de mant dit contitat qui son  
 381686 fet bult suppro

2a mes donerai bor dit clauan de d'ing  
 camans par orde de los jurats ap'ra  
 ignosi pallissor ryl fet liury j' deu  
 sors d'ich 78108 j' son par  
 abisay ly guardes fet al 29 de  
 j'uer 1644 78108  
 Jojoan Riby foy se com par  
 ignosi pallissor rebute lode  
 mant dit contitat fet bult  
 suppro d'ich 78108

2a mes donerai bor dit clauan par orde de  
 jurats a j' son liby scriber sit liury d'ich  
 788 j' son asoy j'net liury j' deu sors j'  
 la s'uitat de la b'riucipitade de dita  
 b'illa j' son a compliment par l'odit  
 ajnt j' l'oustant qui son trente sors  
 son par feints de la m'ionia par  
 lojan c'us de la p' de m'ionia de  
 b'ach j' parat j' p'ouision par los  
 jurats qui estot d'ich 788 fet al  
 13 de mart 1644 788

Jojoan Riby foy se rebude la  
 deuant dit quantitat a compli  
 ment de los jurats j'nt fet bult  
 suppro

2a mes coberai bor dit clauan de bor  
 matip par orde de los jurats 18 j' son  
 par q' edict appogades fet al 13 de  
 mart 1644 188

2a mes donerai bor dit clauan par orde  
 de los jurats ap'ra l'anjelly 2818  
 j' son par apportade le lamenar 29 j'nt  
 j' par apportar murtos j' y oll' que a  
 pagat par ly guardes fet al 13 de mart  
 1644 2818

Jojoan Riby foy se com  
 lode mant dit l'anjelly con  
 foyse albor rebute la demant  
 dit contitat fet al 2 de 7 bre  
 1644



pa my donera boſ dit clauari p orde  
del jurats a los ſindichs clauari 128  
138 j son p uen conſortiment a p  
gat per may de onofre maſoro ju  
rat fit ab 13 de març 1644

128 138

pa my donera boſ dit clauari p orde  
del jurats a los mateix 288 j son  
p u tantor nadonady per ſeſla bo  
liga a joan parit p may de on  
fo maſoro jurat fit ab 13 de mar  
ç 1644 108 8

pa my donera boſ dit clauari p orde  
del jurats a mel d or joan 108 8  
j son p u loſ clauari de la abnecacio  
fit ab 13 de març 1644 108 8  
Jo melch joan 8. endicta he rebuday  
del demant ditad 108 8 fit ut ſup  
per

pa my donera boſ dit clauari p orde  
del jurats a los mateix 48 j son p  
tan nadonaty a miguel maſoro p  
agorſer bona mijora amara gori fit  
ab 13 de març 1644 148

pa my donera boſ dit clauari p orde  
del jurats a p u ignosi gallier  
108 j son p u lo ſeruitut de la bida  
fit ab 13 de març 1644 108 8

Jo joan ribes ſcriba for fe jstimo  
na cam ignosi gallier he rebuday  
ly ditos deu liany dich 108 8 fit ab  
15 de abril 1644 108 8

pa my donera boſ dit clauari p orde del  
jurats a los olliure dengon j jrding  
j son p u bon mijora 48 j son j mig  
p u edictos o mendato p u lo p u llo  
fit ab 6 de may 1644 108 6

Jo joan ribes ſcriba vrigill for fe com  
to dit olliure arribut lade ment ditu  
confitot fit ab 6 de may 1644 108 6



me y donera boi dit clausari y orde del  
jurats a antona gallonsa de set lliures  
y son per tres lin fan de seny quiscun  
pjos fit als 6 de may 1644

1788  
Jo Joan Riby per fe i testimonio com  
batto olliver arribada la de ment  
dita contribut fit als 6 de may  
1644

me y donera boi dit clausari y orde del  
jurats a me jaume morro de binisellim  
sinch lliures y son per tres lin fi la  
viller per para orrach fit als 6 de  
may 1644 — 538

Jo Jaume morro confese que rebut de  
alguel celley en lo de clausari sine lliu  
res de 1/2 y son per tres ne fa de son  
s tots anys la vila de Santa merie  
lo may de febrer i dita paga y cony  
liment fins a la port diada fit  
als 15 de juny any 1644 — 539

me y donera boi dit clausari y orde del  
jurats a boi matix bint y tres sous y son  
per alba dajta la luminaria y du  
marta per la yglesia fit als 6 de  
may 1644

1838

me y donera boi dit clausari y orde del  
jurats a matia canjelly fill de anton trin  
ta y sinch sous y son bint sous per lo loger  
de la casa de joan riby y deu sous per  
mider y sinch sous per a portar canijo  
a s. m. m. fit als 6 de may 1644

18158  
Jo matheu canjelly sinch  
rubada la de ment dita  
cantitat



pa  
my donerem boi dit clauari p orde  
dich jurats amr. miquel ferragut per  
quatre lliures dich 488 p son per lo  
miserere fet als 14 de may 1644

488  
Jo Mattheu Miquel ferragut per  
vicari de fessauer abut de ptre  
dit clauari quatre lliures dich  
488 p la demunt dita moget  
et supra — dich — 488.

pa  
my donerem boi dit clauari p orde  
dich jurats agnati p allises no quinsa  
lliures dich 1588 p son deu lliures p la  
servitut de dita villa p sinch lliures  
per los guardes fet als 14 de may  
1644 — 1588

Jo Mattheu Miquel ferragut per  
vicari de fessauer agnati p allises  
p. lo fessauer abut de ptre  
dit clauari quinsa lliures p  
la demunt dita voko dich — 1588  
fet et supra — 1588.

pa  
my donerem boi dit clauari p orde  
dich jurats agnati babiloni bint p non  
son p sis p son per 188 p sinch orde  
de contra p 488 p boi dit fet als  
14 de may 1644 — 1898

Jo pere babiloni voko le de  
mundite quantitat

pa  
my donerem boi dit clauari p orde  
dich jurats a onofre magero ju  
rat p sindich p trenta dints non  
lliures dich 988 fet als 14 de may  
1644 — 988

Jo joan Riby per fe ptestimo  
ni com onofre magero voko  
but la demunt dita quantitat  
fet butto

pa  
my donerem boi dit clauari p orde  
dich jurats a onofre magero ju  
rat bint sindich 188 p son p pvoiri  
sion p sitorion fet als 14 de may  
1644 — 188

Jo joan Riby per fe ptestimoni  
com boi dit magero voko  
la demunt dita quantitat  
fet butto



2<sup>a</sup> me donera vos dit clauari y orde  
del jurat a ff babiloni  
jurat guarenta y buit souz diet  
28<sup>e</sup> p<sup>er</sup> son per buit dietes fet  
al iode may 1644 — 28<sup>e</sup> p<sup>er</sup>  
10<sup>ff</sup>. babiloni herbe  
e de mudite cantitat

3<sup>a</sup> me donera vos dit clauari y orde  
del jurat a vos matix de liury  
i son per la caritat de la guarenta  
del yore p<sup>er</sup>duador fet al iode may  
1644 diet — 108<sup>e</sup>

4<sup>a</sup> me donera vos dit clauari y orde  
del jurat a ignasi p<sup>er</sup>allig<sup>er</sup> quatre  
liury i son per la servitut de la  
villa de luyne 1643 y fine en loyde  
1644 y dita cantitat y acompliment  
en clauari y tant per dita servi  
tut com per las guardes fet al  
iode may 1644 — 48<sup>e</sup>

Jo Joan Tiby scriba fete p<sup>er</sup>te p<sup>er</sup>te  
timoni com ignasi p<sup>er</sup>allig<sup>er</sup> y  
con fete obex rebus l<sup>o</sup>demant  
nt dita cantitat qui son 48<sup>e</sup>  
fet al 29 de july 1644  
diet — 48<sup>e</sup>

Jo perapalau fete testimoni com me  
tra magi Bogello arebat de  
michell canella clauari de santa  
mari per may de son yema grab  
N canella depe liury tres souz  
i son per luan compartiment  
quetoca a laurle de sante mari  
acompliment fet al 4 de july  
1644 — du 128<sup>e</sup>

5<sup>a</sup> me donera vos dit clauari y orde  
del jurat a andrea canilly 58<sup>e</sup>  
p<sup>er</sup> son per 28<sup>e</sup> p<sup>er</sup> la caritat del  
sermo del die del corpu y 138<sup>e</sup> y  
14<sup>e</sup> p<sup>er</sup> dictes fet al iode july  
1644 — 58<sup>e</sup> p<sup>er</sup>

Jo Joan Tiby scriba fete p<sup>er</sup>te p<sup>er</sup>te  
timoni com andrea canilly arebat  
l<sup>o</sup>demant dit



Pa

mes donerau boi dit clauari y orde  
 dels jurats aignasi pallissu y qua  
 balle vigall trent y sinch souz y  
 mig y son y agortat sench a  
 visos en siabre qd y bna leu del  
 do magorda per ly guany y 58  
 pwen mijo y siy souz y siy dinys  
 yaga per la pmanore ab lletre  
 manade del qui tot son dits fet  
 al 29 de jorioll 1644 dich

181586

Jo Joan Riby scribr per fe com  
 lo dit olluam balle vigall confysa  
 abur rebat los de mpat dits tren  
 ta y sinch souz y siy dinys fet al 29  
 de jorioll 1644 dich — 181586

Pa

mes donerau boi dit clauari y orde  
 dels jurats aignasi pallissu y qua  
 buit liuys dich 788 y son y  
 lo servitut de ligni corrent fet  
 al 19 de agost 1644 — 788

Jo Joan Riby scribr per fe com  
 Jignasi pallissu arribat de dit cl  
 auari llyguament dits 788 fet al  
 19 de agost 1644 — 788

Pa

mes donerau boi dit clauari y orde  
 dels jurats aignasi pallissu y qua  
 balle souz dich 198 y son y siy y dona  
 los lillits als loch ts. per fe ly guany  
 dy fit al 19 de agost 1644 — 198  
 Jo Joan Riby scribr per fe com  
 lo dit pallissu arribat los dits  
 198 fet al 19 de agost 1644  
 — 198

Pa

mes donerau boi dit clauari y  
 orde dels jurats aignasi pallissu  
 del ostal bint y siy souz y son  
 los ha pagats y la gnyguista  
 de los omens mosts amiser  
 quels fit al 11 de mayde  
 7 bre 1644 — 1868

Jo Joan Riby per fe com  
 lo dit bint y son rebat  
 la de munt dits bint y siy  
 souz fit al 11 de 7 bre 1644

Pa

mes donerau boi dit clauari y  
 orde dels jurats aignasi pallissu  
 verdor sis liuys sette souz y guany  
 y mes dotte souz de modo conygu  
 qui son tut 788 y 84 y dits sis  
 liuys sette souz y guany y son  
 per loque lo villa lias ro  
 may aduare per lo dit clauari  
 fit al 11 de 7 bre 1644

Jo Joan Riby fine ratada  
 la de munt dits cantitat



me donnera boudit clauari p  
orde del jurant a joan amen  
qual ydant singuanta y sind  
sont y son 2 f 2 p w lo jorno  
de nostro sejour de agost y tict  
se sont poubay dictes quant  
començerent les quardes fit al  
iide 7 bre 1644 — 2 f 15 f

jo joan viby seida foye  
com l'edit amengual les  
rebat les de munt d'itres d'uy  
liure quinze sont fit al iide  
7 bre 1644

De me donnera boudit clauari p orde  
del jurant am<sup>e</sup> sebastien cogilly  
marcheur brent y set liure y sind  
y son pousant li fadite billon  
baltay obligant fit al 20 de june  
1645 — 3 f 8 f

Josebarkia Cogilly d'inhac  
test de miquel Cogilly d'icelle  
m orde 27 f 1 f d'icelle miquel bas



Handwritten text at the top of the left page, appearing as a list or series of notes.

Handwritten text in the middle of the left page, possibly a paragraph or a section header.

Handwritten text in the lower middle of the left page, continuing the notes or list.

Handwritten text at the bottom of the left page, possibly a conclusion or a signature.

Handwritten text at the top of the right page, appearing as a list or series of notes.

Handwritten text in the middle of the right page, possibly a paragraph or a section header.

Handwritten text in the lower middle of the right page, continuing the notes or list.

Handwritten text at the bottom of the right page, possibly a conclusion or a signature.



Jo sebastia Reua fas testimoni com  
lo debax format Michel Vidal p.  
a. Dabut trenta lliuras die 308  
de Michel Canyellas Cauri de la Villa  
de s.<sup>ta</sup> Maria les quals dit Cauri les  
dona als Muller del dit Vidal y non  
lania altera y dita Canyellas les p.  
de una Consignafes sia feta lo s.  
Barthomeu Santis nrt. fet alb 13 de  
maig 1645 die 308

Jo Barthomeu Santis nrt.  
hervut del dit Miguel Can  
yelles clauari de s.<sup>ta</sup> Maria dos  
centas vuytantas dos Arund  
dich 28289 compres 20289  
Empagada y m a Miguel Vidal  
conforme lo alherant entu  
que libre que haueu lineat  
yon abon compte delas 30089  
del altera de monament fet  
a 10 de set.<sup>br</sup> 1644 fet a 11  
de Juliol 1645 — 28289

Jo dit Santis nrt. he  
rebut de dit Miguel  
Canyellas revertit Arund  
dich 1889 al comp.<sup>te</sup> de se  
delas 30089 fet a 16 de  
Agost 1645 — 30089

libre de alherant de monament de  
lo 1644

primero donaria boi dit clauari de dney  
vuytantas y dos de quarts am.<sup>o</sup> 688  
parits trenta lliuras dich 30089  
y li fira tota ynt.<sup>a</sup> fet a 20 de  
7 br. 1644 — 30089

Jo sebastia Reua fas fe y testimoni  
com lo debax format Michel Vidal  
a. Dabut cent quoranta y duas lliuras  
die 14289 ab tres Partides a. de Michel  
Canyellas Cauri de la Villa de s.<sup>ta</sup> Maria  
ab tres partides a. los germans de son  
germa Gabruell Canyellas a. tres octubre  
vinguanta lliuras Mes germans de lo  
sobre dit a 17 Jener vinguanta y fitch  
lliuras y lo die cont trenta y set  
lliuras germans de lo die Cauri quetotes  
tres partides fan suma de sent quoranta  
y duas lliuras fet a 11 febrer 1645 dich

Miguel Vidal p.<sup>a</sup> 14289

Yo Mig.<sup>o</sup> Morjo fas testimoni com lo  
sonoz m.<sup>o</sup> Mig.<sup>o</sup> Vidal con fesse Pau  
rebut del demunt dit Mig.<sup>o</sup> Canyelles en  
die nom trenta lliures dich 308  
y son abon compte dela ruidita raho  
y per la ventat dit Mig.<sup>o</sup> Vidal agre  
ganas del qual fas lo gnt lo fira  
de se ma propra ut infra vuy als  
23 febrer 1645 — 308  
Miguel Vidal p.<sup>a</sup>



my donerica boſ dit clauari p orde  
cummy p orde del juraſti anteb.  
cuyſi juraſt bint iſet luvy i qua  
toſſe ſouy i dny dny dny 27 febr  
iſon p tany na p gady p dy  
pſeſ com matarum loſ omens  
amajnou ſit al rade 7 bre 1644

dict 27 febr  
pſſet  
jo joan Riby ſcriba ſe ſe i  
teſtimoni com anteb. cuyſi  
conſeſſo albu rebat de dit  
clauari p de demunt dnt con  
titat de ait liury nou ſouy i  
den dny ſit al rade 7 bre  
1644

Joſſe. Caldoni ſeſe co  
Honore Antoni Croni ha. rebat  
de de mndite comitat a Comati  
ment que ſo nou liury dnt  
753 78

my donerica boſ dit clauari p orde  
del juraſti al boſ matyſ bint i ſunt  
ſouy i luy dnt 1858 6 iſon p gady  
hſ ſit ſit ſouy ſit al rade 7 bre  
1644

pſſet

my donerica boſ dit clauari p orde  
del juraſti anteb. cuyſi juraſti bint  
ſouy i ſouy p tany na p gady p la  
moſto ſouy ſit al rade 7 bre 1644

pſſet

1858  
jo joan Riby ſcriba ſe ſe com  
dit anteb. cuyſi conſeſſo albu  
rebat de de mndite dnt  
myſſet al rade 7 bre 1644 - 1858

my donerica boſ dit clauari p orde  
del juraſti a joan Riby ſcriba  
ſit liury i den ſouy dnt 6 febr iſon  
pou abon comta p la ſeruitut  
de liuy 1644 de dita. bniueſſet  
ſit al rade 7 bre 1644

pſſet

6 febr  
jo joan Riby ſcriba conſeſſo  
albu rebat ly dnt ſit li  
uy i den ſouy ſit al rade 7 bre  
1644

6 febr



my donerua boſ dit clauari p orde  
del jurat a boſ matix denon  
liuys i quater ſous i son pſent  
na pagady p comto del minis  
try com oportueren los corty  
den ſaſ de ordi ſit al rade  
7 bre ebq — 1878  
pſent

my donerua boſ dit clauari p orde  
del jurat ante barth. ſedra pica  
pidera bint i ſet ſous i son pſe legio  
i la ſua ditta quant ſura los for  
chos den ſaſ de ordi ſit al rade  
7 bre ebq — 1878  
pſent  
jo joan Riby ſurda ſe ſe iſti  
moni com lode munt dit ſe  
ror arebut la de munt ditta con  
titat ſit al rade 7 bre ebq  
— 1878

my donerua boſ dit clauari p orde del  
jurat a joan canyelly ſet ſous i ſis i son  
hoſiand corty i migg de cal ſe ſe  
las for chos den ſaſ de ordi ſit al  
rade 7 bre ebq — 1878  
pſent jo joan Riby ſe ſe iſti  
moni com lode canyelly a  
rebut los diti ſet ſous ſit butto  
ſurda

my donerua boſ dit clauari p orde del  
jurat p orde del j al de Bayx ſurda  
aſoy andera amigual — 1878  
my amigual amigual — 1878  
jo joan Riby ſurda ſe ſe com  
la de munt diti arebut la de  
munt ditta contitat ſit butto ſurda  
pſent  
my amigual pſent — 1878  
my ſe ſe jo dit Riby com la  
dit pſent arebut lode  
7 ſit butto ſurda

my joan remonſ — 1878  
joan ſe ſe ſurda ligo pſe  
de los for chos ſit al rade  
7 bre ebq  
jo joan Riby ſurda ſe ſe com  
arebut la de munt ditta con  
titat joan remonſ ſit al ri  
de 7 bre ebq



mes donerem vos dit clauari p orde  
del jurat agll conijelly 38 s p son  
per dos dits de tenre lo juyge de  
cort j per un bing de l'any j per  
aporter aigue aly forchet fit  
ab 21 de 7 bre 1644 — 38 s p

Jo Joan Riby scriba for fe com  
lo de munt dit conijelly con fe  
ja abou rebut lo de munt dit  
cantitat fit ab 21 de 7 bre  
1644

mes donerem vos dit clauari p orde  
del jurat agll conijelly 38 s p son  
per dos dits de tenre lo juyge de  
cort j per un bing de l'any j per  
aporter aigue aly forchet fit  
ab 21 de 7 bre 1644 — 38 s p

Jo Joan Riby scriba con  
feja abou rebut lo de munt  
dit cantitat fit ab 21 de  
7 bre 1644

mes donerem vos dit clauari p orde  
del jurat agll conijelly 38 s p son  
per dos dits de tenre lo juyge de  
cort j per un bing de l'any j per  
aporter aigue aly forchet fit  
ab 21 de 7 bre 1644 — 38 s p

Jo Joan Riby for fe com  
lo de munt dit conijelly

confesse abou rebut la demunt  
dit cantitat fit ab 21 de 7 bre  
1644

mes donerem vos dit clauari p orde  
del jurat agll conijelly 38 s p son  
per dos dits de tenre lo juyge de  
cort j per un bing de l'any j per  
aporter aigue aly forchet fit  
ab 21 de 7 bre 1644 — 38 s p

Jo Joan Riby scriba for fe  
com lo de munt dit conijelly  
confesse abou rebut la demunt  
dit cantitat fit ab 21 de 7 bre  
1644

mes donerem vos dit clauari p orde  
del jurat agll conijelly 38 s p son  
per dos dits de tenre lo juyge de  
cort j per un bing de l'any j per  
aporter aigue aly forchet fit  
ab 21 de 7 bre 1644 — 38 s p

mes donerem vos dit clauari p orde  
del jurat agll conijelly 38 s p son  
per dos dits de tenre lo juyge de  
cort j per un bing de l'any j per  
aporter aigue aly forchet fit  
ab 21 de 7 bre 1644 — 38 s p



*Jo*

21

20/10/2

my donevca bojdik clucari y  
orde del qvovty a joan a mengual  
junt qvovanta y vint rony y  
son poygastor y vntos comysa is  
qvro capro pte al 2 de x bve  
1644 dny ——— 28 de x

207. go Joan Riby p[ro]p[ri]e com[un]i  
amengue e juraat confessa  
be rebat e de munt dita  
contitot p[ro]p[ri]e b[er]t[ro]m[eu]s s[up]p[or]t.

204

20

me doncora vos dit clabari p orde  
dit jurat a vos matix py linc y  
nou py ly quat apyly ayas y  
de volucyon de vny por ch y j ncu  
doncelly de ordi gaudy fit af d  
de jura ibss

3898

25.



21

Jojoan Riby scribo per se com  
cedit cruzgi confusse alboribus  
ly demans dity 2688 ptoch  
20de jener eas-2688

20.

Quint. tinct. rubr. Scilla marit. ac. simpl.  
munt. de de alba — 1080

20

20<sup>o</sup> Joanna Riby sw Br fcy fe com



andem conijelly ha vibat lode  
rober dit contitat quison iigto  
fet budo tuncr etto.

Joan Beimat Alguer delonde de s. avs.  
he relat deu illura del Maachel Canyella de  
vari de s. Maria y elat dau iol ten alon  
Compta f la charitas dela quaresma he pre.  
Ditat en s. Maria fet os 19 de Abril 1686

rep.

Joan Beimat Alguer delonde de s. avs.  
he relat deu illura del Maachel Canyella de  
vari de s. Maria y elat dau iol ten alon  
Compta f la charitas dela quaresma he pre.  
Ditat en s. Maria fet os 19 de Abril 1686



lo dit andreu canyelly cony castellan  
canyelly richon conysson abou rebat  
ley de sobere dity ii g d hie fit 6to jor

my donerua boi dit clauari p orde del jurat  
a boi matix quatre sous j son p dity dity  
de que lo qui tendrien plous quity dity non  
sion dity dity dity fit al 3de marti 1645

pp. 114

485

my donerua boi dit clauari p orde del  
jurat al 5. antd. vuy quaranta luy  
j son p lo sensat que la villa de s. m.  
morio fa al 16. m. antd. vuy son  
omilo fit al 19de marti 1645

pp.

pp. Ant. Luy p. h.  
abou del honorable  
michel canyelly de la vila  
de s. maria bay luyet  
de cleu m. d. int. dity dity  
25 f. 9 j son abou canyelly del  
que dity dity dity dity dity  
de sen f. dity dity dity dity  
dity 24 de may 1645

dity  
mes ten rebat del dity dity  
dity on dity dity dity dity  
a dity dity dity dity dity  
fit a dity dity dity dity

my donerua boi dit clauari p orde del  
jurat a jor p dity dity dity dity  
488 j son p dity dity dity dity  
de abril 1645

pp.

Jo Juan felix senecene endey  
Luyet dity dity dity dity  
canyelly clauari de s. maria  
quere dity dity dity dity  
quere son p la charie del  
dity dity dity dity dity  
al 19 de abril 1645  
Dity



my donerua boj dit clauari y or  
de delj iurats albor matijx trento  
i bujx liuay i quinq. souz i deu dny  
dict 38 f 15 f 10 f son pte bon lin  
deu la billa adit clauari pte lo  
clauari de lajnt 1643 tant y  
ly iduly com antwady i clauari  
fit al 25 de Abriell 1645 dict

passat 38 f 15 f 10 f

my donerua boj dit clauari y or de  
delj iurats albor matijx trento i bon lin  
vly i quatorze souz dict 31 f 14 f 10 f  
12 f 13 f pte lo que li vour gwen  
adur de clauari de lajnt 1642  
i 19 f 1 f pte antwady de pte my  
lourd de dit ajnt a pte tant ly dny  
12 f 13 f son tant pte lo clauari  
com antwady i iduly fit al 25 de  
Abriell 1645

passat

my donerua boj dit clauari y or de  
delj iurats albor matijx trento i bon lin  
vly dict 33 f 10 f son pte tant ne ho  
pagady ledit miquell canjelly clauari  
albor iurats de clauari y iduly  
de albor aporats la sentenciats alj  
for chuy de majnou i albor gaste de  
quelly fit al 25 de Abriell 1645

passat 33 f 10 f

my donerua boj dit clauari y or de  
iurats a antonino sellon de pte liuay  
i deu souz dict 17 f 10 f 10 f son y rade  
tanty lin pte la billa i son pte  
de my dnt fit al 25 de may 1645

passat 17 f 10 f 10 f  
Jo matheu Canjelly for  
se com borthomeu holineu  
la rabadu la dnmunt dita  
Comitat fet ut supra



Joan martí marçórell fill d'elh clauari eixíu  
but de miguel casells trenta i d'una lliu-  
ra i on a l'any dieh 318 118 i son pro-  
vide de dos con partimeny i m'ist  
son fet al cas del fill dicat la qual  
herabuda ab quatre parts de confor-  
ma o sea continuaut an non libra  
i si aces i auco al gual abaco volent  
no vuyt valez sino lo gual i de aques  
estat herabuda ab de faxes de ades  
fit vuyt que contan als 13 de may  
1643 dieh 318 118  
passat

Mis donaria boi dit clauari y orde  
dels jurats ayora ignosi palliser  
p'ollim fins l'any dieh 588  
i son p'olla p'uitut delany passat  
y sona complement inclusiu  
p'olla totos coses ajot fets y au dita  
villa fit als 21 de may 1643  
588

passat  
Jo Joan Ribes p'olla fets  
com es dit palliser confor-  
mabes rebut l'any dieh 588  
fit als 21 de may 1643

mis donaria boi dit clauari y orde de  
jurats abos matxos catonys l'any p'olla  
ut p'olla dieh 1488 8 p'olla fets ne a  
pagats als manijers de com una  
p'olla lo cost de repli bides  
i garau als p'olla fets de p'olla  
de magnau fit als 21 de may  
1643 1488 8  
passat

mis donaria boi dit clauari y orde  
dels jurats a jaume morro de bue-  
siam fins l'any dieh 588 i son  
p'olla fets ne p'olla villa de p'olla fets  
als 21 de may 1643 588  
passat

Jo jaume morro confor-  
mabes a de mort dita estatut  
de migel ap'olla clauari fets als  
31 de may 1643



me donera bo dit clauari y orde  
del jurats a masch albu y si  
liury dich 6 fl y son per la an  
tode de dit m<sup>o</sup> fit al 2 de may  
1641

passat Jo Joan Riby scriba per fe  
com març albu y confessa  
albu vobut luy dich 6 fl fit al  
2 de may 1641

me donera bo dit clauari y orde  
del jurats albu may y nou son y son  
y a dos adit y per fe la ystoria y  
brave regiment fit al 2 de may  
1641

passat Jo Joan Riby scriba per fe  
com lo dit dol vobut lo dit  
nou son fit al 2 de may 1641

me donera bo dit clauari y orde  
del jurats a masch amengual  
siach sou y son per experten oue  
per an siach fit al 2 de may  
1641

me donera bo dit clauari y orde  
del jurats a joan fioll vidua y si  
liury dich 6 fl y son per tanty nado  
nady per aluady a y son lo que  
liury la villa fit al 2 de may  
1641

passat Jo Joan Riby scriba per fe  
com lo dit dol vobut lo dit  
nou son fit al 2 de may 1641

me donera bo dit clauari y orde  
del jurats a masch amengual  
siach sou y son per experten oue  
per an siach fit al 2 de may  
1641

passat Jo Joan Riby scriba per fe  
com lo dit dol vobut lo dit  
nou son fit al 2 de may 1641

me donera bo dit clauari y orde  
del jurats a masch amengual  
siach sou y son per experten oue  
per an siach fit al 2 de may  
1641

passat Jo Joan Riby scriba per fe  
com lo dit amengual vobut  
lo dunt dit



me donerai boi dit clauari p orde  
del jurats aboi matipx dotte ruy i  
sij dinc i son per menor abn sol  
dit per orde del ruy fit at 26  
de magg ibas — 8128  
possit

me donerai boi dit clauari p orde  
del jurats aboi matipx dotte ruy i son  
58 per bu auis del quartet den ca  
lupit i 58 per altre aboi per bu  
cauall yuss bindiugats abian per  
fit at 26 de magg ibas — 8128  
possit

me donerai boi dit clauari p orde  
del jurats joan amengual jurat sij  
son i sij i son p lany no pagut p  
palcuori i p p p p p p p p p p p  
fit at 26 de quin ibas — 8128  
possit  
joan Riby scriba p p p  
com joan amengual confessor  
aboi rebut lode munt dits  
sij son i sij fit bull ruy

me donerai boi dit clauari p orde  
del jurats anto crypi sinch lincy  
del son i son per lo que apogut  
per la villa per samony i altre  
copy fit at 26 de quin ibas

8128  
possit  
joan Riby scriba p p p com anto  
crypi confessor aboi rebut lode munt dits  
8128 fit at 30 de n<sup>o</sup> ibas

me donerai boi dit clauari p orde  
del jurats aboi matipx dotte ruy i son  
58 per bu auis del quartet den ca  
lupit i 58 per altre aboi per bu  
cauall yuss bindiugats abian per  
fit at 26 de magg ibas — 8128  
possit

me donerai boi dit clauari p orde del  
jurats en nom al pare for berrut al  
guu sinch lincy i den son dit 8128  
i son per aboi iudat aconfessor al  
die del jubileu i per la p p p p  
de ly excois fit at 26 de quin ibas  
possit

8128  
joan Bernell Alguaz del  
orde de st. Avo? he rebut la lode  
dita cancion dit die y omny

8128  
me donerai boi dit clauari p orde del  
jurats amarch albu i den son dit  
58 per bu auis del quartet den ca  
lupit i 58 per altre aboi per bu  
cauall yuss bindiugats abian per  
fit at 26 de magg ibas — 8128  
possit  
joan Riby scriba p p p com anto  
crypi confessor aboi rebut lode munt dits  
8128 fit at 30 de n<sup>o</sup> ibas



mes Jo nareu uos dit es  
clauari per orde dels iurats  
a gilem you s. p. per ha uer  
for fat un de l'inguent  
en ciutat — Dic — s. p.

Jo iuan fiol fas se y testi  
moni com gilem you ha  
rabada la de mandita  
antitat

mes Jo nareu uos dit clauari  
per orde dels iurats de di nes  
cuman, ha pera caiella  
quina you ha es s. p. de apor  
lar la luminari me deusar  
de ui p. los agolans quies tot

ma suma — is p  
Jo iua fiol fas se y testimoni  
com pera caiella ha rabada  
la de mandita antitat

Per not. Bernat Mores del orde de s. m. de  
de Nipet Campello clauari de s. m. de goate  
dient die 20 de setembre de s. m. de romany  
asse es lo on el die de la festa del camp de gloabed  
die de s. m. de goate de la festa de la festa de la festa  
20 de setembre 1695

Mes d'oreu per orde dels iurats de di  
clauari a vos mator. set soy y mory  
die 7 de 6. p. soy m. alben zagat  
a un caant forat de abita p. fer ly  
exequy. set soy al 20 de goate 1695

Jo iua

mes d'oreu per orde dels iurats de di  
clauari a vos mator. set soy y mory  
die 7 de 6. p. soy m. alben zagat  
a un caant forat de abita p. fer ly  
exequy. set soy al 20 de goate 1695

Jo iua fiol fas se y testimoni  
com pera caiella ha rabada  
la de mandita antitat

Jo iua fiol fas se y testimoni  
com pera caiella ha rabada  
la de mandita antitat



met doneren by dit clauarij vordelich  
juost omme alderre 7 si sijon  
ye la punitat de la villa omme  
alderre met ye aen lo pagat dit  
clauarij sit al vordelich  

---

7 si it  
ye

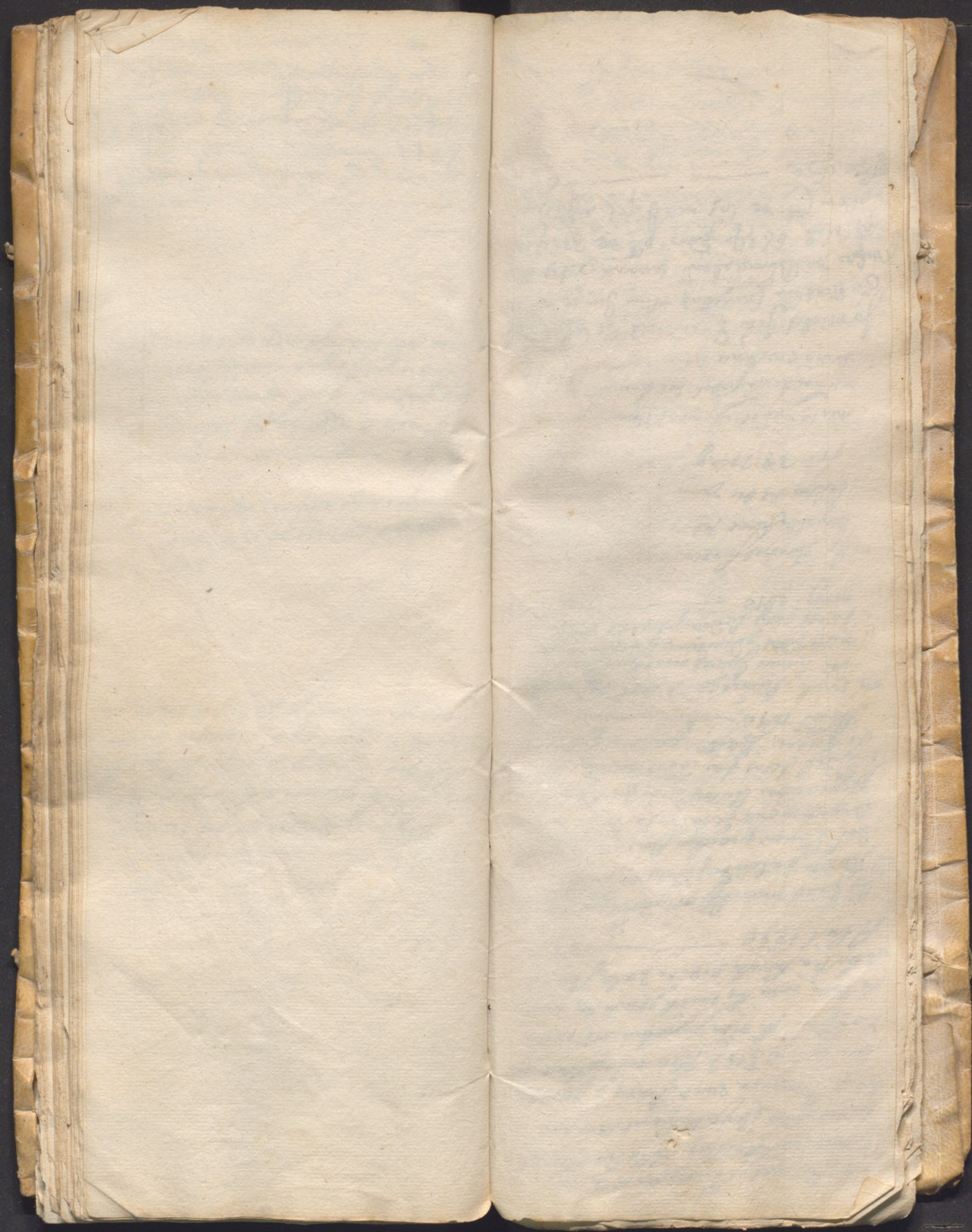


Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.











Jo. Juan Cuspi Apote. f. as testimonio  
don m. Bartholomeu horrae farra  
Arrebo de Matheu (Arrebo de la  
Casta de la Maria set sous dict)  
de son la page perun pagell a fee  
die m. horrae per dita visa set a  
no de may 1650 dict

huy agat per un m.   
per un m.   
2 812 p

mes her agat per un m.   
que ent m. manel dit   
8 2 p

mes her agat per un m.   
notari   
8 4 p

me her agat per un m.   
mi   
8 8 p

per la conf.   
mes her agat per un m.   
notari   
38 p

de 500   
de 5308 tenim 436817 p

mes her agat per un m.   
lo act. d. m. falis mule   
811 p

mes her agat per un m.   
dict   
13816 p

per f. d. l. q. d. l. m. d. d.   
set sous volen   
13816 p

Jo. Juan Cuspi Apote. f. as testimonio   
436817 p con 9283 p +

polisas  
Comte de Tas p. l. e. s.   
en taule refitas de   
n. de Tas 55008 l. te   
m. en taule

P. r. o. n. s. a. 19 may a la s. ra   
Antonia Clementina Pa   
n. de Tas 55008 l. te   
dit de am. Rafael op. h. o. t.   
fortez   
4035 p

et di a Joan Bapt. Palou   
se boniema pla p. r. o. p. u. e.   
tot p. r. o. n. s. de 5554 p. r. o. n. s.   
mil v. i. n. t. e. n. t. a. s. d. o. z. e. c. l. u. n. g.   
s. o. m. h. b. o. u. l. d. e. u. s. d. u. n. e. l.   
18128 p

La rebasta fany ellay   
mercader   
4808

La r. m. Elisabet   
m. u. l. t. i. v. a.   
51983 p

430 de juny 1650 d. p. o. p. a. m. a. b. l. l. e. n.   
Canyelles en m. l. a. s. d. u. n. s. l. l. u. n. g. y. p. r. o. p. u. e.   
d. i. x. p. a. g. a. g. l. u. n. g. m. e.   
10078 p

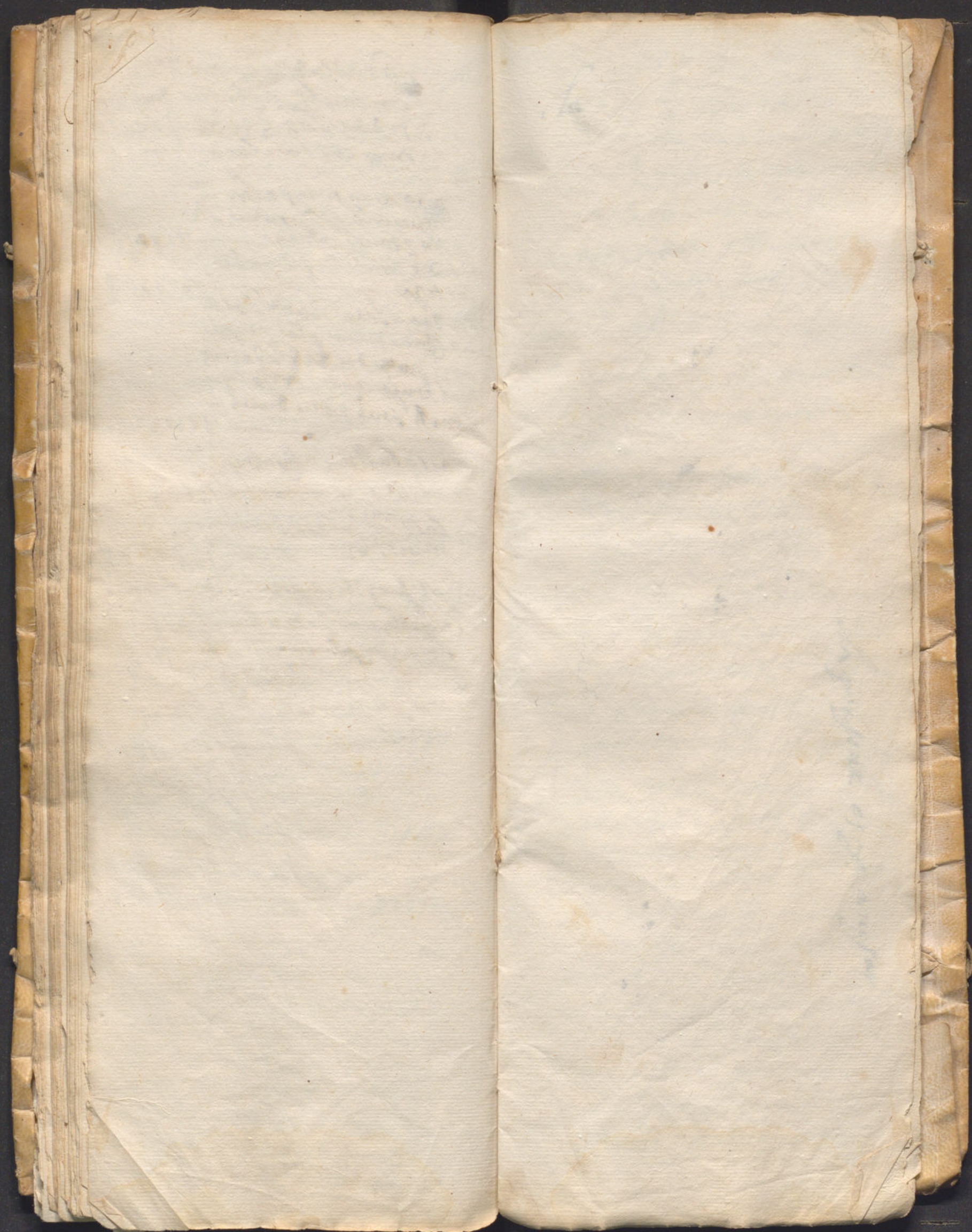
La b. u. e. t.   
per la g. u. i. t. i. s. i. o. d. e. l. e.   
Candele m. e. n. s. e.   
100813 p



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side, including numbers and names. The text is written in a cursive script and is mostly illegible due to fading and the angle of the page. Some visible fragments include:

1800  
1801  
1802  
1803  
1804  
1805  
1806  
1807  
1808  
1809  
1810  
1811  
1812  
1813  
1814  
1815  
1816  
1817  
1818  
1819  
1820  
1821  
1822  
1823  
1824  
1825  
1826  
1827  
1828  
1829  
1830  
1831  
1832  
1833  
1834  
1835  
1836  
1837  
1838  
1839  
1840  
1841  
1842  
1843  
1844  
1845  
1846  
1847  
1848  
1849  
1850  
1851  
1852  
1853  
1854  
1855  
1856  
1857  
1858  
1859  
1860  
1861  
1862  
1863  
1864  
1865  
1866  
1867  
1868  
1869  
1870  
1871  
1872  
1873  
1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900







La

La presente es la ultima







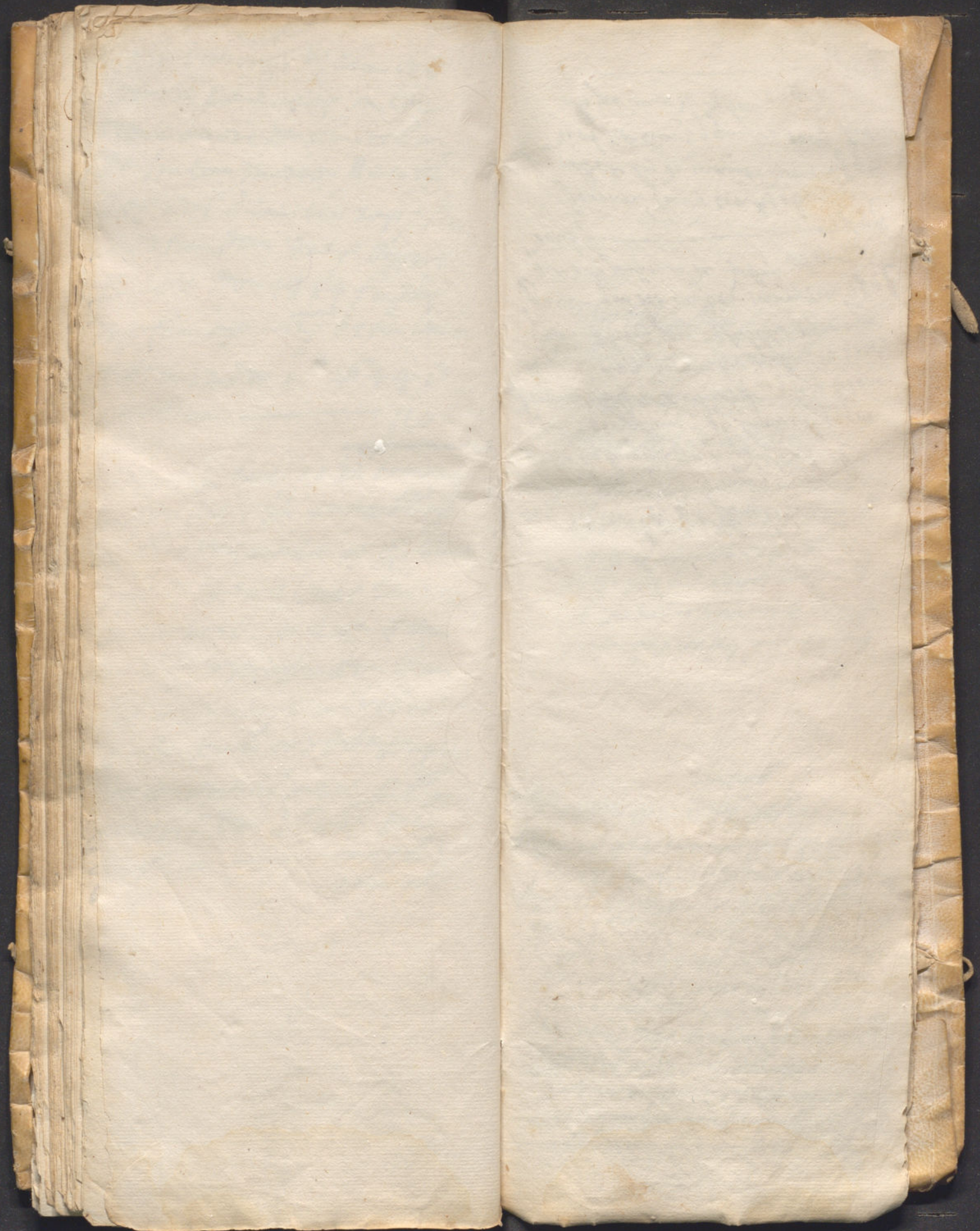
<sup>gasne</sup> Jo m tarongi b era but  
do m caneloy in loc  
de clauon do la villa  
do luto mrio de u lu  
204 d 4 de u lu 204 7 sen  
Porto do mep dyut  
f 200 do 1884 fufol  
mofa cap any dita villa  
fut a 12 do n. 1644 dy  
quetro ————— 71084

<sup>gasne</sup> mep era but jo m tarongi  
b era but m caneloy  
in loc do clauon f la  
fufol do taroo luto lu 204  
a complement do  
1884 mofa do fufol  
fufol cap any la villa do  
luto mrio 7 dita cap  
a complement fufol  
peruio do 1644 dy  
quetro ————— 7822











Handwritten text in a cursive script, likely a letter or a page from a manuscript. The text is written in dark ink on aged, slightly discolored paper. The handwriting is fluid and characteristic of the 17th or 18th century.

Continuation of the handwritten text. The script remains consistent, showing a mix of capital and lowercase letters. There are some faint, illegible markings that appear to be corrections or additional notes.

Further handwritten text, showing a continuation of the narrative or argument. The ink is slightly faded in some areas, but the overall legibility is maintained.

Handwritten text, possibly a closing or a signature block. The script is more compact and less fluid than the main body of the text.

Handwritten text, likely a postscript or a final note. The handwriting is more hurried and less formal than the main text.

Handwritten text, possibly a date or a reference. The script is more formal and less fluid than the main text.

Handwritten text, likely a signature or a final note. The handwriting is more compact and less fluid than the main body of the text.











*Posmeseg*  
*Sp. Bal Capill...*  
*Se de baix*

014 24 52

11 33

25 13 40  
 4 18  
 20 18  
 07 40  
 07 68  
 4 58  
 4 80  
 4 88  
 17 8 17

*Conte de la que*  
*each*

*Blonques*  
*Bartholomew 2 1/2*



Hubert

Hubert

Hubert





5491



